

# Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 2020

Nr. 46

ausgegeben am 31. Januar 2020

---

## Kundmachung vom 28. Januar 2020 des Beschlusses Nr. 1/2018 des Gemeinsamen EWR-Ausschusses

Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses: 9. Februar 2018  
Inkrafttreten für das Fürstentum Liechtenstein: 9. Februar 2018

Aufgrund von Art. 3 Bst. k des Kundmachungsgesetzes vom 17. April 1985, LGBL 1985 Nr. 41, in der Fassung des Gesetzes vom 22. März 1995, LGBL 1995 Nr. 101, macht die Regierung im Anhang den Beschluss Nr. 1/2018 des Gemeinsamen EWR-Ausschusses kund.

Der vollständige Wortlaut der EWR-Rechtsvorschriften, auf die im Beschluss Nr. 1/2018 Bezug genommen wird, wird in der EWR-Rechtssammlung kundgemacht. Die EWR-Rechtssammlung steht in der Regierungskanzlei zu Amtsstunden sowie in der Landesbibliothek zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Fürstliche Regierung:  
*gez. Dr. Daniel Risch*  
Regierungschef-Stellvertreter

## Anhang

**Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses**  
**Nr. 1/2018**  
vom 9. Februar 2018  
**zur Änderung der Geschäftsordnung des**  
**Gemeinsamen EWR-Ausschusses**

Der Gemeinsame EWR-Ausschuss -  
gestützt auf das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum (im  
Folgenden "EWR-Abkommen"), insbesondere auf Art. 92 Abs. 3,  
in Erwägung nachstehender Gründe:

1. Durch das am 25. Juli 2007 unterzeichnete Übereinkommen über die  
Beteiligung der Republik Bulgarien und Rumäniens am Europäischen  
Wirtschaftsraum<sup>1</sup> wurde Art. 129 Abs. 1 des EWR-Abkommens geän-  
dert, um Bulgarisch und Rumänisch zu den im EWR-Abkommen aufge-  
führten Sprachen hinzuzufügen.
2. Das Übereinkommen über die Beteiligung der Republik Bulgarien und  
Rumäniens am Europäischen Wirtschaftsraum trat am 9. November  
2011 in Kraft.
3. In der Geschäftsordnung des Gemeinsamen EWR-Ausschusses, die  
durch den Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses Nr. 1/94  
vom 8. Februar 1994<sup>2</sup> angenommen und durch den Beschluss des  
Gemeinsamen EWR-Ausschusses Nr. 24/2005 vom 8. Februar 2005<sup>3</sup>  
geändert wurde, sollten Bulgarisch und Rumänisch zu den aufgeführten  
Sprachen hinzugefügt werden. Daher sollte die Aufzählung der Spra-  
chen in der Geschäftsordnung des Gemeinsamen EWR-Ausschusses  
entsprechend geändert werden -

hat folgenden Beschluss erlassen:

Art. 1

Der Beschluss des Gemeinsamen EWR-Ausschusses Nr. 1/94 wird wie folgt geändert:

1. Der Text von Art. 6 Abs. 2 erhält folgende Fassung:

"Die Texte der EG-Rechtsakte, die gemäss Art. 102 Abs. 1 des Abkommens in Anhängen zum Abkommen aufzunehmen sind, sind in der im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlichten Fassung in bulgarischer, dänischer, deutscher, englischer, estnischer, finnischer, französischer, griechischer, italienischer, lettischer, litauischer, maltesischer, niederländischer, polnischer, portugiesischer, rumänischer, schwedischer, slowakischer, slowenischer, spanischer, tschechischer und ungarischer Sprache gleichermassen verbindlich. Sie werden auch in isländischer und norwegischer Sprache abgefasst und zusammen mit den entsprechenden in Abs. 1 genannten Beschlüssen vom Gemeinsamen EWR-Ausschuss für verbindlich erklärt."

2. Der Text von Art. 11 Abs. 1 erhält folgende Fassung:

"Beschlüsse des Gemeinsamen EWR-Ausschusses zur Änderung von Anhängen oder Protokollen zum Abkommen werden in bulgarischer, dänischer, deutscher, englischer, estnischer, finnischer, französischer, griechischer, italienischer, lettischer, litauischer, maltesischer, niederländischer, polnischer, portugiesischer, rumänischer, schwedischer, slowakischer, slowenischer, spanischer, tschechischer und ungarischer Sprache im EWR-Abschnitt des Amtsblatts der Europäischen Union und in isländischer und norwegischer Sprache in der EWR-Beilage dieses Amtsblattes veröffentlicht."

#### Art. 2

Dieser Beschluss wird am Tag seiner Annahme wirksam.

#### Art. 3

Dieser Beschluss wird im EWR-Abschnitt und in der EWR-Beilage des Amtsblattes der Europäischen Union veröffentlicht.

Geschehen zu Brüssel am 9. Februar 2018.

*(Es folgen die Unterschriften)*

[1 ABl. L 221 vom 25.8.2007, S. 15.](#)

[2 ABl. L 85 vom 30.3.1994, S. 60.](#)

[3 ABl. L 161 vom 23.6.2005, S. 54.](#)